

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 리더께 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check with your small group leader for attendance.
2. 교우들과 이웃들과 나라를 위해 계속 기도해 주시기 바랍니다. Please continue to pray for church members and neighbors and the nation.
3. 2022 년도 1 분기 재정감사보고서를 소그룹을 통해 확인해 주시기 바랍니다. Please find the 2022 first quarter financial audit report in the small group chat room.




주일예배 순서 Order of The Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
*예배로의 부름	시편 Psalm 92:4-5	Call to Worship*
*찬송	75(통 47) 주여 우리 무리를 God, Be Merciful to Us	Hymn*
*신앙고백	사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith*
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	로마서 Romans 10:8-9	Assurance of Pardon
찬송	549(통 431) 내 주여 뜻대로 My Jesus, as Thou Wilt	Hymn
기도		Prayer
헌금		Offering
헌금기도		Prayer for the Offering
성경봉독	마태복음 Matthew 7:12	Scripture Reading
설교	“황금률” “The Golden Rule”	Sermon
*찬송	313(통 352) 내 임금 예수 내 주여 Jesus, My King	Hymn*
*축도		Benediction*

모임장소 Meeting Place:  
 현장예배 Onsite: NLCC, Chesapeake I & II. 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:  
 주일예배 The Lord's Day Worship: 10:30 AM (On-site and Online)  
 주일학교/중고등부 Children's / Youths' Sunday School: 현장 또는 온라인. On-site or Online at various times  
 장년성경공부 Adult Bible Study: 주일 Sun 11:45 AM(YouTube Live)  
 소그룹모임 Weekly Small Group: 목 또는 금 Thu or Fri 8PM(Google Meet)

웹사이트 Website: [www.cpchurchmd.org](http://www.cpchurchmd.org)  
 연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@cpchurchmd.org](mailto:dongwoo17@cpchurchmd.org), 410-705-5272  
 우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041

 메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 선교교회입니다.  
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a mission church of Korean Capital  
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcanet.org](http://pcanet.org), [pcakcp.net](http://pcakcp.net)

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.  
 † English translation is provided on-site through a translation receiver or online at [www.mixlr.com/cpcmdenglish](http://www.mixlr.com/cpcmdenglish).

마 Matt 7:12 “황금률 The Golden Rule”

1. 예수님은 우리에게 남을 어떻게 대접하라고 하시는가? What does Jesus tell us to do to others? (12)
2. 율법과 선지자는 무엇을 가리키는가? What are the Law and the Prophets refer to? (12)
3. 황금률이 어떻게 율법과 선지자인가? How is the Golden Rule the Law and the Prophets?
4. 황금률과 지상 계명(마 22:26-40)은 어떤 관계가 있는가? How are the Golden Rule and the Great Commandments(Matt 22:26-40) related?
5. 하나님은 우리를 어떻게 대하셨는가? How did God treat us?

소요리문답 Westminster Shorter Catechism 75(1). 제팔 계명이 금하는 것 What the Eighth Commandment Forbids (adapted from Thomas Vincent, *The Shorter Catechism Explained from Scripture*)

Q75 제팔 계명이 금하는 것은 무엇인가?

What is forbidden in the eighth commandment?

- A. 제팔 계명이 금하는 것은 우리와 남의 재물과 산업을 불의하게 방해하거나 혹 방해될 만한 일이다[1].  
The eighth commandment forbids whatsoever does, or may, unjustly hinder our own, or our neighbor's, wealth or outward estate.<sup>1</sup>

토론질문 Discussion Questions:

1. 제팔 계명은 우리 자신의 부와 외형적 재산을 방해하는 것으로서 무엇을 금하는가? What does the eighth commandment forbid, as a hindrance of our own wealth and outward estate?
2. 제팔 계명은 우리 자신의 부와 외형적 재산에 대해 무엇을 과도한 것으로 여기며 금하는가? What does the eighth commandment forbid in the excess, in reference unto our own wealth and outward estate?
3. 제팔 계명은 가난하고 부족한 사람들에 대해 무엇을 금하는가? What does the eighth commandment forbid, in reference unto others which are in want?
4. 제팔 계명은 모든 사람들에 대해 무엇을 금하는가? What does the eighth commandment forbid, in reference unto all men?
5. 제팔 계명은 어떤 도둑질을 금하는가? What stealing does the eighth commandment forbid?
6. 제팔 계명은 가정 안에서 어떤 도둑질을 금하는가? What stealing within the family does the eighth commandment forbid?

---

1 잠 Prov 28:19ff; 엡 Eph 4:28a; 살후 2 Thess 3:10; 딤후 1 Tim 5:8